



Scheinwerfer-Blenden

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:

- 1 Paar Scheinwerferblenden aus ABS, silber
- 1 x Isopropanol Reinigungstuch
- 1 x Sika Primer-206 Stix 1,4 ml
- 1 x PU-Kleber 25 ml
- 1 x Lackierhinweis
- 1 x Montageanleitung
- 1 x Typaufkleber

Hinweis: Bitte beachten Sie den beil. Lackierhinweis. Die Klebefläche (Rückseite) der Blenden muss frei von Farnebel sein - am besten abkleben. Die Montage muss in einem trockenen und gut gelüfteten Raum bei einer Raumtemperatur von mindestens +20°C durchgeführt werden. Bei der Montage direkte Sonneneinwirkung vermeiden.

Vorsicht: Mit Isopropanol getränkte Reinigungstücher sind leicht entflammbar - deshalb bei der Montage nicht rauchen!!

Bitte den Typaufkleber auf dem Gehäuse des rechten Scheinwerfers (in Fahrtrichtung) anbringen.

1. Die Klebeflächen an Blenden und Scheinwerfern sorgfältig säubern und mit dem beil. Reinigungstuch zusätzlich reinigen. Die Position der Blenden mit einem Stift markieren.

2. Die Klebeflächen der Blenden dünn mit dem Primer bestreichen und ca. 20 Minuten ablüften lassen (Abb. 5-7).

3. Die geprimereten Flächen gleichmäßig nicht zu dick mit dem Kleber bestreichen und die Blenden auf den Scheinwerfern positionieren und andrücken. Eventuell seitlich ausgetretenen Kleber sofort mit Waschbenzin entfernen, danach die Blenden mit Klebeband gut fixieren (Abb. 8-12).

Wichtig: Während der Trockenzeit darf das Fahrzeug nicht direkter Sonneneinwirkung ausgesetzt werden. Den Fahrbetrieb erst wieder nach 6 Stunden aufnehmen. Vor Ablauf von 24 Stunden darf keine Waschanlage benutzt werden.

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Kryty předních světlometů

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:

- 1 pár krytů před. světlometů ze stříbrného mat. ABS
- 1 x odmašťovací ubrousek
- 1 x trubička Sika primer-206 1,4 ml
- 1 x PU-lepidlo 25 ml s nástavcem a špachtličkou
- 1 x návod pro lakování
- 1 x montážní návod
- 1 x nálepka s označením typu výrobku

Upozornění: Při lakování dbejte přiloženého návodu pro lakování. Plochy plastových dílů k lepení (na zadní straně) nesmí být přelakovány. Nejlépe je tyto zalepit páskou. Montáž provádějte v suchém a větratelném prostředí při teplotě min. +20°C. Montáž neprovádějte na přímém slunečním svitu. Před montáží odstraňte z vnější strany plastového výlisku ochrannou fólii.

Pozor: Při montáži nejezte, nepijte ani nekuřte. Odmašťovací ubrousek obsahuje vysoce hořlavý Isopropanol!

Nálepku s označením typu výrobku nalepte na konstrukci pravého světlometu (ve směru jízdy).

1. Plochy k lepení krytů světlometů důkladně očistěte a odmastěte přiloženým odmašťovacím ubrouskem. Tužkou si označte správné umístění krytů.

2. Lepené plochy krytů světlometů opatřete základním nátěrem (trubička s primerem) a nechte zhruba 20 minut zavadnout (obr. 5-7).

3. Na naprimerované plochy naneste stejnoměrně v přiměřené tloušťce lepidlo a kryty usadte na své místo. Případně vytlačené lepidlo ihned odstraňte technickým benzínem a poté zafixujte správnou polohu krytů páskou (obr. 8-12).

Důležité: Během tuhnutí lepidla nesmí být vozidlo vystaveno přímému slunečnímu svitu. Opětovné uvedení vozidla do provozu je možné po 6-ti hodinách od dokončení montáže. Po dobu 24 hodin by neměla být použita myčka.

Šťastnou cestu přeje Milotec Auto-Extras.

Headlamp covers

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:

- 1 pair of silver weakly ABS headlamp covers
- 1 x Isopropanol cleaning tissue
- 1 x PU adhesive 25 ml
- 1 x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
- 1 x painting instructions
- 1 x fitting instructions
- 1 x type label

Note: Please observe the supplied painting instructions. The adhesive surface (reverse side) of the trims must be free of spraying paint – it is best to protect the area by adhesive tape. The assembly must be performed in a dry and well ventilated room at a room temperature of at least + 20°C. Avoid direct sunlight during the assembly.

Caution: Isopropanol cleaning tissues are highly flammable – this is why it is not allowed to smoke during assembly!!

Please attach the type label on the housing of the right headlamp (facing forwards).

1. Clean the adhesive surfaces on the covers and headlamps thoroughly and use supplied cleaning tissue for additional cleaning. Mark the position of the covers with a pencil.

2. Apply a thin layer of primer to the adhesive surfaces of the covers and let them dry for approx. 20 minutes (Fig. 5-7).

3. Apply an even not-too-thick layer of adhesive to the primed surfaces, position the covers on the headlamps and press. Please remove any surplus adhesive immediately with benzine, then fix the covers well with adhesive tape (Fig. 8-12).

Important: Do not expose the car to direct sunlight while it is drying. The vehicle is ready for driving after 6 hours only. The vehicle can be driven through a carwash after 24 hours.

Milotec Auto-Extras wishes a pleasant drive

Couvres de phares

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:

- 1 paire de couvres de phares en ABS argent faiblement
- 1 x Isopropanol chiffons de nettoyage
- 1 x PU-colle 25 ml
- 1 x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
- 1 x instructions de vernissage
- 1 x instructions de montage
- 1 x autocollant du type

Note : Veuillez observer les instructions de vernissage ci-jointes. Veillez à ce que la surface d'application de colle (verso) des caches reste exempte de brouillards de peinture, il convient de les couvrir à l'aide d'un ruban adhésif. Le montage doit être réalisé dans un local sec et bien aéré à une température d'au moins +20°C. Lors du montage, éviter une exposition directe aux rayons solaires.

Attention : Les chiffons imprégnés d'isopropanol sont facilement inflammables – donc ne jamais fumer pendant le montage !!

Veillez placer l'autocollant avec l'indication du type sur le boîtier du phare droit (dans la direction de conduite).

1. Nettoyer soigneusement les surfaces prévues pour le collage des caches et des phares et les essuyer ensuite avec le chiffon ci-joint. Marquer la position des caches à l'aide d'un crayon.

2. Appliquer une couche mince de primaire sur les surfaces de collage et laisser aérer pendant env. 20 minutes. (fig. 5 – 7).

3. Appliquer une couche de colle régulière, pas trop épaisse sur les surfaces traitées au primaire, positionner les caches sur les phares et exercer de la pression. Enlever immédiatement d'éventuelles quantités de colle excédentaires avec de l'essence à nettoyer, puis fixer les caches à l'aide du ruban adhésif (fig. 8 – 12).

Important : Pendant la période de séchage, le véhicule ne doit pas être directement exposé aux rayons solaires. La conduite ne peut être reprise qu'au bout de six heures. Le car-wash est de nouveau possible au bout de 24 heures.

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage

Typ 52215

Škoda Roomster 03/06 ->

24 h !!!
 Waschanlage
 Nepoužívat myčku
 Wash plant
 Installation de lavage

Milotec®
AUTO-EXTRAS

